



人寿保险协会
新加坡
生命值得保障。为此投资！



分红 保单

指南

2016

本指南是新加坡人寿保险协会与“存钱有方，理财有道” (MoneySENSE) 全国财务教育计划所推出的理财教材之一。

本指南中的资讯属于一般参考性质，未必能适用于每一种情况或您的个人财务状况。本指南不能替代任何特定问题所应寻求的法律或财务咨询。

有关个人财务事项的教育资源以及有关“存钱有方，理财有道”计划的信息，请浏览“存钱有方，理财有道”网站：
www.moneysense.gov.sg

本指南已翻译成华文。如果英文与华文版本之间存在差异，应以英文版为准。

未经新加坡人寿保险协会批准，不得复制本指南中的任何内容。

新加坡人寿保险协会
79 Anson Road #11-05
Singapore 079906

电话: (65) 6438 8900 传真: (65) 6438 6989
电邮: lia@lia.org.sg
网站: www.lia.org.sg



存钱有方
理财有道
全国财务教育计划

目 录

I. 什么是分红保单?	2
II. 分红保单的宗旨是什么?	2
III. 非保证红利有哪些类型?	3
IV. 我的非保证红利是如何决定的?	4
V. 哪些因素将会对我所收到的非保证红利造成影响?	4
VI. 分红基金保户的利益如何获得保障?	5
VII. 分红保单与投资联结保单有什么区别?	6
VIII. 我在购买保单时和之后, 应该收到哪些资料?	6
IX. 如果我提早退保会有何影响?	7
X. 争议调解.....	7

本指南旨在为您(准保户)提供有关分红保险保单(简称分红保单)的基本资料。

它协助您掌握在购买任何分红保单或“盈利”保单前就该知道的讯息。对于附带财务建议销售的产品, 您的保险顾问也该有向您解释有关分红保单的主要特点。

I. 什么是分红保单?

分红保单是一种既提供有保证利益, 也提供非保证利益的人寿保险保单。分红保单保户可参与分红或分享保险公司分红基金的盈利。分红基金的表现受到该基金的投资回报、基金的索赔情况以及该基金的运作开销所影响。这些因素都会影响应支付给您的非保证利益。

分红保单的主要特点包括:

- 您所缴付的保费将会与其他分红保单的保费集中在一起, 组成一支专用“分红基金”。
- 这支基金被用于投资各类资产, 以取得投资回报。该基金可投资于政府和公司债券、股票、房地产和现金。投资各类资产的比例(通称为投资组合)可随着时间的过去, 按照保险公司投资策略的变化而变更。该基金可使用衍生工具来套期保值或进行有效的投资组合管理。
- 分红基金除了用于支付基金保户的保单利益, 也被用于支付分红基金的运作开销。
- 保单除了提供有保证的利益, 也能通过红利的形式提供非保证利益。
- 非保证红利是按年而定, 通常都以增加保险额的形式加入您的保单。非保证红利一旦加入您的保单之后, 保险公司就不能在理赔时降低其金额或取消它。当分红基金派发非保证红利时, 保险公司可能会收到该分红基金所派发的红利。

II. 分红保单的宗旨是什么?

分红保单旨在通过有保证利益以及非保证红利, 为保户提供稳定的中或长期投资回报。

分红基金的投资范围广泛，包括对股市的投资，以获得较高的投资回报。分红基金之所以能够采取全面投资的策略，主要取决于以下因素：

- a) 分红基金长期投资的理念；
- b) 保单利益并非全部获得保证，所以投资策略无需过于保守。

在基金表现不佳且前景持续悲观时，保险公司可能不得不相应调低分红保单的未来红利。

III. 非保证红利有哪些？

非保证红利主要有以下两大类：

- **年度继承红利**

这是定期（通常是每年）加入您保单的红利。年度继承红利一旦加入您的保单，即成为保单的有保证利益的一部分。它们通常会在保单理赔或保单期满时全额支付。如果您退保或退出年度继承红利，保险公司仅会支付部分年度继承红利因为您未能持有保单至提出索赔时或保单期满。

- **终期红利**

这是除了定期年度继承红利以外，在保单终止时加入的红利。保单终止指的是当您退保、提出索赔或保单期满时。终期红利独立于任何年度继承红利。

某些分红保单以现金红利的形式提供非保证利益，并在派息日支付。然而，本文件中所指的“红利”涵盖所有形式的非保证利益，包括现金红利。

本指南仅为您提供有关非保证红利结构的一般资料。保单不同，红利结构也可能有所区别。

有关各种非保证红利的细节，请查阅产品简介。

IV. 我的非保证红利是如何决定的？

每年年底，保险公司的授权精算师都会对基金的表现进行详细的分析，并提出有关分配的红利金额的建议。

授权精算师必须确保，分配的非保证红利处于分红基金可以承担的范围之内。这是为了确保基金的财务状况不受影响。此外，其建议的非保证红利分配方案必须对所有分红保单保户都公平。

授权精算师将向保险公司的董事会提交其建议，以供审批。在批准后，该年度非保证红利将加入保单的保险额。

随着时间的过去，保险公司通常会尽量避免红利大幅波动。保险公司通过让红利均衡分配的方式以保持每年红利的稳定性。这表示，在基金表现良好的年份，也不会立即调整红利。这就创建了一个可让保险公司在经济状况不佳时避免红利出现显著变化的缓冲空间。这种策略所带来的实际影响是，非保证红利金额可能并不一定会随着投资市场的短期起伏而变化。

V. 哪些因素将会对我所收到的非保证红利造成影响？

非保证红利金额取决于：

- 分红基金资产的实际价值
- 分红基金的投资表现及未来展望
- 分红基金所产生的费用
- 分红基金用于支付所属保单对于死亡、疾病、固定年金、退保金和期满款项等的索偿金额
- 分红基金的财务状况

如果投资表现优于预期，且保险索赔额低于预期，可用于非保证红利分配的资金将会较多。

同样，如果基金表现的前景展望长期不佳，保险公司可能会减少未来非保证红利的金额。

公布的非保证红利金额将对您在退保、索赔或期满（如适用）时所收到的价值造成影响。

VI. 分红基金保户的利益如何获得保障？

保障措施包括：

- 分配给股东的利润最多只能达到分配给分红基金保户非保证红利价值的九分之一。这意味着保户所分配到每\$9的非保证红利，股东最多可分配到\$1。这让股东对利润的期望与保户的利益保持一致，也使得分配给股东的利润不至于太多。
- 在决定红利金额时，授权的精算师必须遵守相关法规和行业标准，从而确保对保户的公平性。
- 用于支付保单保证利益的资产一旦出现不足，任何不足部分必须由股东承担。换言之，即使分红基金表现不佳，保险公司也必须承担支付保证利益的责任。
- 出售分红保单的保险公司必须制定管理分红基金的内部政策。此内部管理政策必须得到董事会的批准，并由董事会进行定期检讨。
- 新加坡金融管理局(MAS)要求保险公司除符合一般条件外，还需以谨慎的态度管理分红基金并为分红基金的资产提供保障。
- 设立保单持有人保障基金。保险公司必须向该基金支付款项，以确保在保险公司由于业务失败而无力继续经营的情况下，保单持有人仍能获得一定程度的保障。请联络您的保险公司以了解有关保障范围的更多详情。

VII. 分红保单与投资联结保单有什么区别？

在投资联结保单(“ILP”)中，属于每个保户的保单价值根据其拥有的单位数量单独计算，而这些单位当时的价格会定期公布。分红基金的资产不会针对每个分红保单保户单独维持，而是将所有保户的资产集中管理。

由于红利维持均衡，您的保单回报率并不一定会反应投资市场的波动。与此相反，投资联结保单的回报与相关标的资产的价值有着更为直接的关联。

分红保单的部分退保价值将受到保证，而在投资联结保单中，退保价值通常取决于已分配给该保单的投资资产的当前价值，而且不受保证。

VIII. 我在购买保单时和之后，应该收到哪些资料？

在您购买分红保单时，您的保险顾问或保险公司应为您提供下列三种销售文件。

在购买之前，您应仔细阅读这些资料以了解产品，这一点非常重要：

- 人寿保险指南
- 产品简介
- 保单利益说明

《人寿保险指南》介绍了各种类型的人寿保险产品和分销渠道。《产品简介》强调产品的主要优点和特色，而《保单利益说明》则基于您的投资状况说明产品的利益和费用。

在说明产品的利益和费用时，《保单利益说明》使用两种预设投资回报率。《保单利益说明》中的这两种预设投资回报率**仅用于说明目的**；它们并不代表分红基金投资表现的上限和下限，也不应被视为您的保单在退保、期满或索赔时预计可获得的回报。

保单的实际回报将如“哪些因素将会对我所收到的不受保证的红利造成影响？”部分所述，依据分红基金的实际表现而有所不同。

在您购买分红保单后，您将收到年度红利报告。该报告将包含以下资料：

- 分红基金的表现和其未来展望
- 您的保单那年所分配到的非保证红利（如有）

每当公布的红利发生变化时，您将会收到一份更新资料，告诉您储蓄保单新的预计期满总价值（或是调整后的终身人寿保单退保价值）。

您也可索取《保单利益说明》，了解基于分红基金的预期表现计算的未非保证红利的金额。

IX. 如果我提前退保会有何影响？

购买人寿保单是一项长期承诺。如果您提前退保，尤其是在保单期限的前几年退保，通常退保价值需要扣除较高的费用。您可能会失去全部或几乎全部已支付的保费。

您可在产品简介中查看有关提前退保的条款。

X. 争议调解

如果您想要针对您的保单提出投诉，您首先应该将您的投诉提交给向您出售该保单的保险公司或财务顾问代表。不过，如果您无法与之达成一致，金融业争议调解中心(FIDReC)可为您提供其他独立的争议调解方案。

您必须在未与保险公司达成一致之日起的六个月内，向金融业争议调解中心提交投诉。

金融业争议调解中心是由熟悉保险法令及条规的全职员工构成。

该机构致力于以公平且具成本效益的途径来解决争议。这意味着，您能避免耗时、有压力且费用昂贵的法律诉讼。

目前，金融业争议调解中心负责处理以下事项：

保户与保险公司之间的保险索赔：每起索赔的最高金额为S\$100,000
其他索赔（包括银行与客户之间的争议、资本市场的争议、第三方索赔以及行销行为失当的索赔）：每起索赔的最高金额为S\$50,000

金融业争议调解中心的裁决为最终裁决而且对金融机构具有约束力，但对您（保户）却并非如此。您可选择接受或拒绝金融业争议调解中心的裁决。如果您不满意金融业争议调解中心的裁决，您可选择采取法律行动或寻求其他解决途径，例如寻求新加坡消费者协会或新加坡调节中心的帮助。但是，如果您接受金融业争议调解中心的裁决，您可能会失去针对金融机构采取法律行动的权利。

新加坡金融业争议调解中心
36 Robinson Road #15-01
City House
Singapore 068877

电话: (65) 6327 8878
传真: (65) 6327 8488 / (65) 6327 1089
电子邮件: info@fidrec.com.sg
网站: www.fidrec.com.sg